

# BILTEN

## Fond „Evropski poslovi“ AP Vojvodine

AKTUELNO

MILANO EXPO 2015

„Dan Vojvodine“ na svetskoj izložbi  
Milano EXPO 2015



ANTENA DESKA  
KREATIVNA EVROPA

Predstavljen program rada Antene  
Deska Kreativna Evropa Srbija

Seminar „Program Kreativna  
Evropa - priprema projekata“ u  
Sirogojnu

Info dan programa Kreativa Evropa  
u Kikindi

OSNOVANA  
KOORDINACIONA GRUPA  
ZA ORGANIZACIJE CIVILNOG  
DRUŠTVA

KONKURSI

US AGENCY FOR INTERNATIONAL  
DEVELOPMENT - USAID



**Delegacija AP Vojvodine je posetila Milano (Italija) gde je 8. juna 2015. godine u Nacionalnom paviljonu Srbije na Svetskoj izložbi Milano EXPO 2015 održan „Dan Vojvodine“**

Manifestacija „Dan Vojvodine“ je bio centralni događaj u dvonedeljnom predavljanju Pokrajine (1 - 14. jun 2015), organizovanom tokom zvanične prezentacije Republike Srbije na ovom sajmu. Ovogodišnja tema sajma EXPO, koji je trajao od početka maja do kraja oktobra, glasila je „Nahranimo planetu. Energija za život“. Nastup Srbije pod imenom „Okusi hranu. Oseti život“ kreiran je tako da posetiocima paviljona bliže dočara izgled današnje Srbije predavljanjem bogate srpske kuhinje, kulture i tradicije.

Nastupom Vojvodine je svetska javnost upoznata sa njenom raznolikošću, bogatim nasleđem, kulturom, kao i njenim privrednim, a posebno prehrambenim potencijalima. Vojvodina, kao jedan od najvažnijih regiona za proizvodnju hrane u celoj Evropi, zatim kao region koji je s nekoliko prestižnih nagrada verifikovan kao najpoželjnija destinacija za strana ulaganja, kao mesto na kojem IKT sektor beleži veliki rast, dok poljoprivredni, turistički i vodni resursi pružaju izvanredne razvojne šanse, predstavljao je tokom dve nedelje programa na EXPO-u svoje turistički potencijale, lovni turizam, specijalne turističke destinacije, banjski turizam, zaštićena prirodna dobra i mogućnosti razvoja u mlearskoj i mesnoj industriji, ratarstvo i proizvodnju voća i povrća, potencijale za organsku proizvodnju, kao i jedinstvenu gastro ponudu regiona i tradicionalne zanate.

Otvarajući manifestaciju „Dan Vojvodine“ na EXPO-u predsednik Pokrajinske vlade, dr Bojan Pajtić, rekao je da je vojvođanska prezentacija u sklopu predavljanja Republike Srbije ima

STRANA 1

za cilj da na jasan, zanimljiv i originalan način pokaže i dokaže kako je ključ budućeg održivog razvoja u proizvodnji i plasmanu zdrave hrane, očuvanju multikulturalnosti i razvoju ekološke svesti, kao i da je prilika da se sa predstavnicima 140 zemalja učesnica razgovara o inovacijama i mogućnostima investicija u poljoprivredi, prilika koja vodi tome da Vojvodina bude jedno od vodećih poljoprivrednih područja Evrope.

Predsednik Pokrajinske vlade, dr Bojan Pajtić i direktor Fonda „Evropski poslovi“ AP Vojvodine, Siniša Lazić realizovali su sastanke: sa predsednikom regionalne Vlade Lombardije, Robertom Maronijem (Roberto Maroni); ministrom poljoprivrede Lombardije, Đanijem Favom (Gianni Fava); predsednikom regionalnog Saveta za zdravstvo Lombardije, dr Fabijom Ricijem (Fabio Rizzi); predsednikom Regionalnog saveta Friuli Venecije Đulije, Frankom Jakopom (Franco Iacop); predsednikom Skupštine Milana, Bazilijem Ricom (Basilio Rizzo); kao i gradonačelnikom grada Busto Arsizio, Đanluidijem Fariolijem (Gianluigi Farioli) i predstavnicima tamošnjih različitih privrednih grana. Na sastancima se razgovaralo o postojećoj saradnji između regija, kao i o intenziviranju saradnje u oblasti zdravstva, privrede i poljoprivrede.

### **Predstavljen program rada Antene Deska Kreativna Evropa Srbija Novi Sad, 05. jun 2015. godine**



U prostorijama Vlade AP Vojvodine u Novom Sadu predstavljen je program rada Antene Deska Kreativna Evropa, koji je i zvanično podržan od strane Evropske komisije ugovorom o donaciji od 05. maja 2015. Ugovor sa Evropskom komisijom potpisao je Deks Kreativna Evropa Srbija u cilju realizaciju aktivnosti vezanih za implemetaciju programa Kreativna Evropa na području Srbije. Ugovorom su prvi put obuhvaćene i aktivnosti Antene Deska KE Srbija koja postoji od 01. januara 2015. godine i na taj način formalno je potvrđen od strane Evropske komisije značaj postojanja rada Antena kancelarije.

Na skupu su govorili Slaviša Grujić – Pokrajinski sekretar za kulturu i javno informisanje, Siniša Lazić – Direktor Fonda „Evropski poslovi“ i Luka Kulić – Koordinator za Antenu Deska Kreativna Evropa Srbija.

Pokrajinski sekretar za kulturu i javno informisanje Slaviša Grujić tom prilikom je istakao da se kroz saradnju institucija kulture, Fonda „Evropski poslovi APV“, sekretarijata i ministarstva može doći do realizacije kvalitetnih i dobrih projekata, koji će promovisati prekograničnu saradnju, umrežavanje institucija kulture i rad na književnim prevodima i prevođenju.

„Uvažavanje činjenice da kulturnu industriju treba osnažiti i podsticati, što na teritoriji Evrope, a u našem slučaju Srbije kao zemlje-učesnice programa, govori i predviđeni budžet koji premašuje one iz ranijih programa (1,46 milijardi evra). Nedavnom posetom predstavnika Saveta Evrope je pružen primer i potvrda podrške kako Pokrajinskom sekretarijatu za kulturu i javno informisanje tako i institucijama koje se bave kulturom na teritoriji pokrajine sa akcentom na važnosti iskorištavanja evropskih fondova kao alternativnih vidova finansiranja pored redovnih budžeta tih institucija“ zaključio je Lazić.

Luka Kulić, koordinator Antena Deska, osvrnuo se na dosadašnje rezultate rada i rekao da oni nisu loši, ali bi mogli biti mnogo bolji jer cilj programa nije da se jednom aplicira, već da se projekti održe, proširuju, upotpunjuju i na taj način ožive, kako bi eventualno postali samofinansirajući.

### Seminar „Program Kreativna Evropa – priprema projekata“ Sirogojno, Muzej Staro selo, 17-20. jun 2015. godine



Antena Deska KE Srbija je učestvovala na Seminaru „Program Kreativna Evropa – priprema projekata“ koji je organizovao Desk Kreativna Evropa Srbija u saradnji sa Muzejem na otvorenom Staro selo u Sirogojnu, a koji se bavio savremenim praksama i konceptima u međunarodnoj kulturnoj saradnji, kulturnoj baštini i savremenoj umetnosti; menadžmentom međunarodnih projekata; evropskom kulturnom politikom i prioritetima programa Kreativna Evropa.

Cilj seminara je bio podizanje kvaliteta i priprema projekata za konkurisanje na program Kreativna Ev-

ropa, podizanje programsko-organizacionih kapaciteta ustanova i organizacija iz Srbije, kao i doprinos decentralizaciji u polju kulture. Pored toga, seminar se organizuje radi pospešivanja komunikacije, saradnje i razmene iskustava predstavnika ustanova i organizacija u kulturi iz gradova i opština Srbije.

Na seminaru je pored predstavnika Deska i Antene Kreativna Evropa Srbija, predavao i Jovan Čekić – profesor teorije medija i kulture. Učesnici seminara, koji su odabrani na javnom konkursu, su bili predstavnici institucija i organizacija kulture iz Požege, Kruševca, Kragujevca, Kraljeva, Niša, Sjenice, Tršića, Sirogojna, Beograda i Novog Sada.

Seminar je pored predstavljanja programa Kreativna Evropa, njegovih prioritea, ciljeva, programske strukture i sistema bodovanja projekata, protekao u predstavljanju projekata koji su osmislili predstavnici institucija i organizacija kulture koji su učestvovali na seminaru – što su bili u obavezi da osmisle i pripreme za seminar, i u analizi tih projekata i usmeravanju

U veoma konstruktivnim diskusijama i radnoj atmosferi, predloženi projekti su savetima tima Deska i Antene KE Srbija prilagođeni da odgovaraju programu Kreativna Evropa i međunarodnim kulturnim kontekstima i partnerstvu.

Tim Antene Deska KE Srbija – Luka Kulić, Dragana Srećkov i Jovana Rapajić, pored predstavljanja programa Kreativna Evropa i sistema bodovanja projekata aktivno su učestvovali u otvorenim diskusijama i analizama predloženih projekata. Seminar je pored rezultata analize projekata i konkretnog usmeravanja ka programu Kreativna Evropa, imao i važnu ulogu za Desk i Antenu



KE Srbija vezano za povratnu informaciju o tome na koji način razmišljaju predstavnici institucija i organizacija kulture iz Srbije, i koje su im nedoumice i potrebe kada je u pitanju program Kreativna Evropa. Stečeno iskustvo će biti direktno upotrebjeno u narednom periodu i u narednim aktivnostima, kako bi se obezbedila veća uspešnost aktivnosti koje sprovode Desk i Antena KE Srbija.



# BILTEN

## Fond „Evropski poslovi“ AP Vojvodine

### Info dan Programa Kreativna Evropa u Kikindi, 23. jun 2015. godine



Antena Deska Kreativna Evropa Srbija u saradnji sa Centrom za likovnu i primenjenu umetnost „Terra“ u Kikindi, organizovala je Info dan o programu Kreativna Evropa, dana 23. juna 2015. godine. Tokom Info dana predstavljeni su ciljevi i prioriteti programa Kreativna Evropa i potprograma Kultura, uslovi pod kojima ustanove i organizacije iz Srbije mogu učestvovati na otvorenim pozivima za finansiranje međunarodnih projekata, ključna pitanja vezana za sam proces konkurisanja, potrebna dokumentacija i način upravljanja projektom.

Info dan je bio posvećen predstavnicima svih ustanova i organizacija u kulturi iz AP Vojvodine, a ovim povodom posebno iz Kikinde i okoline – javnim ustanovama kulture, organizacijama civilnog društva koje se bave kulturom, obrazovnim, naučnim i istraživačkim ustanovama, kao i samostalnim umetnicima, menadžerima i ostalim radnicima u kulturi. Info danu su prisustvovali i lokalni mediji koji su zabeležili ovo dešavanje i predstavili ga lokalnoj javnosti. Tokom info dana, takođe su predstavljeni uloga i aktivnosti Antene Deska Kreativna Evropa Srbija. Prezentacije i razgovor sa prisutnima je vodio tim Antene - Luka Kulić, Jovana Rapajić i Dragana Srečkov.

### Osnovana Koordinaciona grupa za organizacije civilnog društva Fonda „Evropski poslovi“ AP Vojvodine



U Skupštini Autonomne pokrajine Vojvodine 7. maja 2015. godine održan je sastanak na kojem je osnovana još jedna koordinaciona grupa Fonda „Evropski poslovi“ AP Vojvodine, koja okuplja organizacije civilnog društva (OCD) sa teritorije Vojvodine. Sastanak je otvorio direktor Fonda „Evropski poslovi“ AP Vojvodine, Siniša Lazić koji je pozdravio prisutne i istakao značaj i važnost formiranja koordinacione grupe za civilno društvo putem koje će se ojačati saradnja i partnerstvo između sektora civilnog društva i Fonda „Evropski pos-

lovi“ AP Vojvodine, kao i drugih javnih pokrajinskih institucija i opština u okviru procesa evropskih integracija. Tom prilikom, prisutnima je ukratko predstavljen rad Fonda sa posebnim akcentom na ciljeve i aktivnosti već postojećih koordinacionih grupa Fonda koje su: koordinaciona grupa za lokalne samuprave, koordinaciona grupa za javna i javno-komunalna preduzeća i koordinaciona grupa za pokrajinske institucije i sekretarijate. Kao deo sistema za informisanje, u prethodnom periodu oformljene su koordinacione grupe koje okupljaju predstavnike relevantnih javnih institucija na području AP Vojvodine, sa ciljem unapređenja protoka informacija na temu dostupnih evropskih programa i fondova, kao i aktuelnih evropskih konkursa. Takođe, jedan od ciljeva formiranja i rada koordinacionih grupa je unapređenje saradnje i povezivanje institucija na području AP Vojvodine.

# BILTEN

## Fond „Evropski poslovi“ AP Vojvodine

U okviru sastanka prisutnima su prezentovani trenutno aktuelni pozivi i programi Evropske unije: Treći poziv za podnošenje projektnih predloga IPA Prekogranični program Srbija - Bosna i Hercegovina 2007-2013, Medijski program Evropske unije 2014, Višegrad+Zapadni Balkan (Međunarodni Višegradski fond), kao i poziv Centralno-evropske inicijative (CEI KEP Austria). U narednom periodu članovi koordinacione grupe dobijaće redovne informacije vezano za otvorene pozive EU.



Prisutni predstavnici građanskih udruženja i nevladinih organizacija definisali su institucionalne i administrativne potrebe njihovih organizacija, na osnovu kojih su preciznije definisani dalji ciljevi i aktivnosti koordinacione grupe. Neke od potencijalnih aktivnosti uključuje: obuke za pisanje projektnih aplikacija i to naročito vezano za programe prekogranične saradnje, prenose primera dobre prakse na vertikalnom i horizontalnom nivou, detaljnije upoznavanje organizacija sa procesom pregovaranja, obuke za pisanje praktičnih politika i itd.

Prepoznata je velika potreba saradnje između civilnog i javnog sektora i definisane su glavne prepreke u tom procesu. Shodno pomenutom, u daljem radu koordinacione grupe težiće se otvorenijem, stalnom i transparentnom dijalogu i saradnji; podizanju kapaciteta OCD sektora za efikasnije učesće u procesu evropskih integracija (naročito u segmentu podizanja kapaciteta za privlačenje sredstava iz evropskih fondova kroz obuke za pisanje projektnih aplikacija); eliminisanju pogrešnih percepcija i predrasuda vezanih za ulogu OCD i pokrajinskih institucija, a sa ciljem demistifikovanja odgovornosti svih društvenih aktera u procesu evropskih integracija.

## KONKURSI

### US AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT - USAID

USAID je objavio novi poziv za dostavljanje predloga projekata namenjen organizacijama civilnog društva kroz grant šemu (eng. Annual Program Statement - APS Number: APS-169-15-000001) pod nazivom „Partneri civilnog društva Srbije“ (eng. Serbia Civil Society Partners). Program „Partneri civilnog društva Srbije - APS“ predstavlja ključnu komponentu strateškog opredeljenja USAID-a sa ciljem podrške civilnom društvu Srbije kroz direktnu finansijsku pomoć lokalnim partnerskim organizacijama.

Kroz ovaj poziv, koji će trajati godinu dana – USAID Serbia podstiče projektne predloge lokalnih nevladinih organizacija sa ciljem podrške demokratskom i ekonomskom razvoju zemlje. Glavni fokus USAID-a u ovom smislu jeste povećanje učesća organizacija civilnog društva u procesima donošenja odluka na nacionalnom i lokalnom nivou kao i podsticanje učesća organizacija civilnog društva u javnim raspravama i konsultacijama.

USAID namerava da obezbedi okvirno 1,000,000 \$ sredstava za alokaciju u okviru ovog poziva i očekuje da većina grantova bude u rasponu od 200,000-300,000\$.

**Poziv je otvoren do 06.04.2016 godine.**



**Više informacija:** <http://www.grants.gov/view-opportunity.html?opId=275704>